

[Text]

Amendment agreed to.

The Chairman: Shall Clause 16 as amended carry?

Clause 16 as amended agreed to.

On Clause 17—*Regulations*.

Mr. McGrath: Mr. Chairman, we have an amendment to Clause 17 but I suspect we should hear Mr. Rock first.

The Chairman: Mr. Rock.

Mr. Rock: Mr. Chairman, since you have stated that these consequential amendments do not have to be read, in this renumbered Clause 17, as it concerns certain articles not subject to forfeiture, by adding on page 11 immediately following line 12 the following:

(3) For the purpose of subsection (2) any product or other thing released from detention pursuant to paragraph (a) or (b) of subsection (4) of Section 15 shall be deemed not to have been seized pursuant to that section.

• 1145

The Chairman: Mr. Minister.

Mr. Basford: These, again, are consequential amendments.

Mr. Rock: I am very sorry.

Mr. Basford: And renumbering.

The Chairman: How about Clause (3) that Mr. Rock just read; that is the addition to Clause 17 subclause (3).

Mr. Basford: I am sorry, Mr. Chairman. This was put in as an afterthought by the Department of Justice draftsmen to clear up the status of some goods which may have been seized and then subsequently released, which jeopardizes the rights of owners, particularly lien owners, against the goods. This is to straighten out that difficulty.

The Chairman: The Chair has the amendment, including some consequential amendments as to numbering and the addition of subclause (3).

Amendment agreed to.

The Chairman: Shall Clause 17 as amended carry?

Mr. McGrath: Mr. Chairman, unfortunately Mr. Rock did not anticipate me this time. The Minister has read my amendment; the Chairman has it. Perhaps we could wait for a while until he has had a chance to read it again.

The Chairman: Mr. McGrath, is it that Clause 17 of Bill C-180 be amended by adding thereto next after subclause (2) on page 11 thereof...

Mr. McGrath: That is it.

The Chairman: ...the following:

[Interpretation]

L'amendement est approuvé.

Le président: L'article 16 modifié est-il adopté?

L'article 16 est approuvé comme amendé.

A propos de l'article 17—*règlements*.

M. McGrath: Monsieur le président, nous avons un amendement à l'article 17 mais je suppose que nous devrions d'abord écouter M. Rock.

Le président: Monsieur Rock.

M. Rock: Puisque, monsieur le président, vous avez dit que ces amendements consécutifs ne doivent pas être lus dans cet article 17 après cette nouvelle appellation, comme il concerne certains articles qui ne sont pas sujets à une confiscation, en ajoutant à la page 11 juste après la ligne 12 les termes suivants;

(3) Conformément au paragraphe (2), tout produit ou partie qui est libéré de la rétention en application des alinéas (a) ou (b) du paragraphe (4) de l'article 15 sera considéré comme n'ayant pas été saisi en application de cet article.

Le président: Monsieur le ministre.

M. Basford: Ce sont encore des amendements consécutifs.

M. Rock: Je suis désolé.

M. Basford: Et renumérotant.

Le président: Que pensez-vous du paragraphe (3) que M. Rock vient de lire; c'est une addition à l'article 17 du paragraphe (3).

M. Basford: Je suis désolé, monsieur le président. Les rédacteurs du ministère de la Justice ont rajouté cela après coup pour clarifier le statut de certaines marchandises qui auraient pu être saisies et ensuite libérées, ce qui empiète sur les droits qu'ont les propriétaires sur les marchandises. C'était pour supprimer cette difficulté.

Le président: J'ai l'amendement incluant certains amendements consécutifs concernant la numérotation et l'addition du paragraphe (3).

L'amendement est approuvé.

Le président: Le paragraphe 17 tel qu'il est amendé est-il amendé?

M. McGrath: Monsieur le président, malheureusement M. Rock n'a pas deviné mes pensées cette fois. Le ministre a lu mon amendement; le président l'a. Peut-être pourrions-nous attendre un moment pour qu'il ait la possibilité de le relire.

Le président: Monsieur McGrath, s'agit-il de l'amendement tendant à ce que l'article 17 du bill C-180 soit amendé en y ajoutant après le paragraphe (2) de la page 11...

M. McGrath: C'est cela.

Le président: ...les mots suivants: